

**Volkswagen Group Canada Inc.,  
Volkswagen Group of America Inc.,  
Volkswagen AG, Audi Canada Inc.,  
Audi of America Inc. and Audi AG** *Appellants*

v.

**Association québécoise de lutte contre  
la pollution atmosphérique and  
André Bélisle** *Respondents*

and

**ENvironnement JEUnesse and Quebec  
Environmental Law Centre** *Interveners*

**INDEXED AS: VOLKSWAGEN GROUP CANADA INC.  
v. ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE  
LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE**

**2019 SCC 53**

File No.: 38297.

2019: November 13.

Present: Wagner C.J. and Abella, Moldaver,  
Karakatsanis, Côté, Brown, Rowe, Martin and  
Kasirer JJ.

**ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR  
QUEBEC**

*Civil procedure — Class actions — Authorization to  
institute class action — Appeals — Leave to appeal —  
Application for authorization to institute class action to  
compensate all Quebec residents for environmental conse-  
quences of failure of automobile manufacturers to comply  
with environmental standards — Application for author-  
ization granted by Superior Court with respect to claim  
for punitive damages, but not to claim for compensatory  
damages — Court of Appeal denying leave to appeal —  
Court of Appeal not erring in exercising its discretion.*

APPEAL from a judgment of the Court of Appeal  
of Quebec (Bélanger J.A.) 2018 QCCA 1034, 18

**Volkswagen Group Canada Inc.,  
Volkswagen Group of America Inc.,  
Volkswagen AG, Audi Canada Inc.,  
Audi of America Inc. et Audi AG** *Appelantes*

c.

**Association québécoise de lutte contre  
la pollution atmosphérique et  
André Bélisle** *Intimés*

et

**ENvironnement JEUnesse et Centre  
québécois du droit de l'environnement**  
*Intervenants*

**RÉPERTORIÉ : VOLKSWAGEN GROUP  
CANADA INC. c. ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE  
LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE**

**2019 CSC 53**

N° du greffe : 38297.

2019 : 13 novembre.

Présents : Le juge en chef Wagner et les juges Abella,  
Moldaver, Karakatsanis, Côté, Brown, Rowe, Martin et  
Kasirer.

**EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DU QUÉBEC**

*Procédure civile — Recours collectifs — Autorisation  
d'exercer l'action collective — Appels — Permission  
d'appeler — Demande d'autorisation d'exercer une ac-  
tion collective pour indemniser l'ensemble des résidents  
québécois des conséquences environnementales décou-  
lant du non-respect par des fabricants automobiles de  
normes environnementales — Demande d'autorisation  
accueillie par la Cour supérieure pour la réclamation  
en dommages-intérêts punitifs, mais non pour les dom-  
mages-intérêts compensatoires — Refus de la Cour d'ap-  
pel d'accorder la permission d'appeler — Aucune erreur  
commise par la Cour d'appel dans l'exercice de son  
pouvoir discrétionnaire.*

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel du  
Québec (la juge Bélanger), 2018 QCCA 1034, 18

C.E.L.R. (4th) 107, [2018]AZ-51504875, [2018] J.Q. n° 5422 (QL), 2018 CarswellQue 5117 (WL Can.), affirming a decision of Dumais J.C.Q., 2018 QCCS 174, 15 C.E.L.R. (4th) 187, [2018] AZ-51461688, [2018] J.Q. n° 294 (QL), 2018 CarswellQue 426 (WL Can.). Appeal dismissed, Moldaver, Côté, Brown and Rowe JJ. dissenting.

*Guy Pratte and Stéphane Pitre, for the appellants.*

*Stéphane Pagé, Éric Bouchard and Dominique Neuman, for the respondents.*

*Bruce W. Johnston and Anne-Julie Asselin, for the interveners.*

English version of the judgment of the Court delivered orally by

[1] THE CHIEF JUSTICE — A majority of the Court finds that the Court of Appeal judge did not err in exercising her discretion, and the appeal is therefore dismissed with costs.

[2] Justices Moldaver, Brown and Rowe would have allowed the appeal on the basis that the Court of Appeal judge should have granted leave to appeal on the question of law raised by the appellants. They would have remanded the case to the Court of Appeal for a decision on the merits.

[3] Justice Côté would have allowed the appeal with costs.

*Judgement accordingly.*

*Solicitors for the appellants: Borden Ladner Gervais, Montréal.*

*Solicitors for the respondents: Bouchard + Avocats, Québec; Dominique Neuman, Avocat, Montréal.*

*Solicitors for the interveners: Trudel, Johnston & Lespérance, Montréal.*

C.E.L.R. (4th) 107, [2018] AZ-51504875, [2018] J.Q. n° 5422 (QL), 2018 CarswellQue 5117 (WL Can.), qui a confirmé une décision du juge Dumais, 2018 QCCS 174, 15 C.E.L.R. (4th) 187, [2018] AZ-51461688, [2018] J.Q. n° 294 (QL), 2018 CarswellQue 426 (WL Can.). Pourvoi rejeté, les juges Moldaver, Côté, Brown et Rowe sont dissidents.

*Guy Pratte et Stéphane Pitre, pour les appelantes.*

*Stéphane Pagé, Éric Bouchard et Dominique Neuman, pour les intimés.*

*Bruce W. Johnston et Anne-Julie Asselin pour les intervenants.*

Le jugement de la Cour a été rendu oralement par

[1] LE JUGE EN CHEF — Une majorité des juges de la Cour est d'avis que la juge de la Cour d'appel n'a commis aucune erreur dans l'exercice de son pouvoir discrétionnaire et en conséquence le pourvoi est rejeté avec dépens.

[2] Les juges Moldaver, Brown et Rowe auraient accueilli le pourvoi au motif que la juge de la Cour d'appel aurait dû accorder la permission d'appeler sur la question de droit soulevée par les appelantes. Ils auraient retourné le dossier à la Cour d'appel pour décision au mérite.

[3] Pour sa part, la juge Côté aurait accueilli le pourvoi avec dépens.

*Jugement en conséquence.*

*Procureurs des appelantes : Borden Ladner Gervais, Montréal.*

*Procureurs des intimés : Bouchard + Avocats, Québec; Dominique Neuman, Avocat, Montréal.*

*Procureurs des intervenants : Trudel, Johnston & Lespérance, Montréal.*